

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.



Eugénie Anselin met les millenials sous sa loupe avec son spectacle « Wow » - les 6, 11, 12, 13 et 14 juillet au TOL.

FR, 6.7.

MUSEK

Frédéric Mayeur, récital d'orgue, basilique Saint-Willibrord, *Echternach*, 12h. Dans le cadre de l'« UergelPunkt 12 ».

Rock am Park, avec Go by Brooks, The Tame and the Wild et Lata Gouveia, parc communal Koipa, *Hesperange*, 20h.

Grégoire Pépin Tribu, world/ethno/jazz, brasserie Terminus, *Sarreguemines (F)*, 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02. www.terminus-les.info

PARTY/BAL

Latino, Den Atelier, *Luxembourg*, 22h. Tel. 49 54 85-1. www.atelier.lu

Travel on the Beat, with Spaniol, DJ Ghost and Paulina Bsk, De Gudde Wëllen, *Luxembourg*, 22h. www.deguddewellen.lu

THEATER

Roaring Zeldä, Stéck vum Theaterlabo 13-19, mat Mahaut De Kerleau, Julie Dolar, Falk Dorstewitz, Sarah Duhr, Jil Frisch, Maya Gilles, Damir Mehic, Anne Noesen, Lynn Reimen a Jessica Simões Coelho, Rotondes, *Luxembourg*, 16h. Tel. 26 62 20 07. www.rotondes.lu

Just Dancing '18, avec les élèves de l'école de ballet Li Marteling, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 19h30. Tél. 47 08 95-1. www.lestheatres.lu

L'autre avenue, mise en scène de Saif Eddine Settif, chorégraphies de Claudia Urhausen, avec l'ensemble du Petit Atelier Théâtre Esch, Théâtre d'Esch, *Esch*, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.esch.lu/culture/theatre

Encontros, chorégraphies de Fernando Lima, Moa Nunes, Christel Renard et Giovanni Zazzera, Neimënster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Tous/All Migrants, création collective du projet « Actis-D'ici et d'ailleurs », mise en scène de Fabrizio Leva, Théâtre national du Luxembourg, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 44 12 70-1. www.tnl.lu

Wow, de et avec Eugénie Anselin, mise en scène d'Antoine Morin, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

KONTERBONT

Future Youth Festival, débats, ateliers, concerts, Rotondes, *Luxembourg*, 12h - minuit. Tél. 26 62 20 07. www.rotondes.lu
Org. CGJL - d'Jugendkonferenz.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 7**

Arch Enemy **p. 4**

Erausgepickt **S. 6**

EXPO

Ausstellungen **S. 8 - S. 13**

Esti Levy **p. 10**

KINO

Programm **S. 14 - S. 21**

Plaire, aimer et courir vite **p. 16**

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.

Je ne suis pas féministe, mais...

apéro-cinéma avec projection du documentaire de Florence et Sylvie Tissot (F 2015. 52'. V.o.), Kulturfabrik, Esch, 18h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
Org. groupe féministe de déi Lénk.

Poetry Slam Luxembourg - Open Air,

mit mit Lara Bertemes, Alex Burkhard, David Friedrich, Paul Galles, Mona Harry, Renato Kaiser, Sophia Szymula und Daniel Wagner, moderiert von Michel Abdollahi und Luc Spada, Kulturhaus Niederanven, Niederanven, 20h. Tél. 26 34 73-1. www.khn.lu

SA, 7.7.**JUNIOR**

Summeratelier, Molatelier (6-12 Joer), Musée « A Possen », Bech-Kleinmacher, 14h - 17h. Tél. 23 69 73 53. www.musee-possen.lu
Aschreiwung erwünsch.

Dessine-moi la « route espagnole »,

atelier de peinture (6-12 ans), Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30 - 16h30. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu
Inscription obligatoire.

Eng Rees duerch d'Festung, Féierung

fir Kanner (4-7 Joer), Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30 - 16h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu

Look Who's Walking the Line,

Atelier mat Performance an Tablett (5-12 Joer), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h - 17h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu
Aschreiwung erwünsch.

KONFERENZ**Vom Schlag getroffen:**

Neuropsychologische Folgen und deren Impact auf die Familie, mit Anne-Marie Schuller, mit anschließendem Singen mit

DATA
DETOX

6

Cleaning
up

Découvrir l'impact de ses données personnelles devient de plus en plus important : Bee Secure propose ce samedi 7 juillet une journée de découverte avec « The Glass Room Experience », au Forum Campus Geesseknäppchen.

Camille Kerger, Centre Louis Ganser, Bettembourg, 10h.
Org. Blëtz asbl.

MUSEK

Rock um Knuedler, pl. Guillaume II, pl. de la Constitution et rue du Saint-Esprit, Luxembourg, 16h. www.rockumknuedler.lu

Weeltzer Musek + Flying Orkestar, unter der Leitung von Tom Braquet, Amphitheater, Wiltz, 19h. Tél. 95 81 45. www.festivalwiltz.lu

Soul Distance, Blues, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81. www.kasemattentheater.lu
Saisonabschlussfest.

Djiin, stoner psychédélique, brasserie Terminus, Sarregemines (F), 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02. www.terminus-les.info

PARTY/BAL

West Coast Swing Party, centre culturel Altrimenti, Luxembourg, 20h. Tél. 28 77 89 77. www.altrimenti.lu

Disco Bloën Eck Revival, mam DJ Gast, Scala, Diekirch, 21h.

End of Season Party, with Courtesy, Re.You, Glenn Underground b2b Boo Williams, Carl Craig and Sigha, Philharmonie, Luxembourg, 21h. Tél. 26 32 26 32. www.philharmonie.lu

THEATER

La danse au CMNord dans tous ses états, spectacles présentés par les classes de danse classique, jazz, contemporaine & d'expression corporelle, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 19h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

#Wanderlust, Stéck vun den Theaterateliere fir Jugendlecher vum Theaterkollektiv Independent Little Lies (ILL), Kulturfabrik, Esch, 19h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

La danse du temps, avec la cie Les tournesols asbl, Rockhal, Esch, 19h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Just Dancing '18, avec les élèves de l'école de ballet Li Marteling, Grand Théâtre, Luxembourg, 19h30. Tél. 47 08 95-1. www.lestheatres.lu

L'autre avenue, mise en scène de Saif Eddine Settif, chorégraphies de Claudia Urhausen, avec l'ensemble du Petit Atelier Théâtre Esch, Théâtre d'Esch, Esch, 20h. Tél. 27 54 50 10. www.esch.lu/culture/theatre

RADIO
ARALundi
09.07.2018
22:00 - 23:30**Odds and Ends**

Odds and Ends propose une sélection de documentaires, de fictions et de créations sonores glanés sur les ondes. Cette émission part à la rencontre des cortex novateurs. Immergez-vous le temps d'une heure et demie dans l'univers intrigant des créations sonores des prestidigitateurs du média radio. Une découverte nomade du paysage radiophonique. Un partage d'émotions et de réflexions. Un bouillon de passions.

Une émission présentée par Sandra tous les lundis entre 22:00 et 23:30

102.9 MHz / 105.2 MHz
www.ara.lu

EVENT

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.



Une femme forte et ses musiciens : Arch Enemy, un ovni dans la scène metal très masculine.

MELODIC DEATH METAL

Bien mélangé-e-s

Luc Caregari

Arch Enemy, l'un des « supergroupes » du death metal, n'a pas uniquement une histoire intéressante, mais est aussi une des formations de ce genre musical à être menée par une chanteuse.

Tout commence par une rupture. Celle de Michael Amott, qui quitte son ancien groupe Carcass en 1995 - juste après que ce dernier eut publié avec « Heartwork » un des albums référence du death metal mélodique. Il s'adjoint alors les services de son petit frère Christopher et, avec le batteur Daniel Erlandsson et le chanteur Johan Liiva, fonde Arch Enemy. En 1996, le groupe publie « Black Earth », un album qui marche très bien au Japon - où le public est très friand de musique occidentale extrême -, mais moins bien en Europe. Pourtant, la vidéo de la chanson « Bury Me an Angel » a été jouée par MTV, quand la chaîne faisait encore partie de la culture musicale avant de virer trash.

Le succès dans les contrées européennes vient en 1998 avec la publication de l'album « Stigmata » - une formule musicale plus adoucie, plus de mélodies semblaient avoir conquis le public. En 2000, le chanteur Johan Liiva quitte le groupe et est remplacé par une première chanteuse, l'Allemande Angela Gossow. Originare

de Cologne, Gossow est une des rares femmes dans le business très masculin du metal et - encore plus rare - une des seules à s'adonner à la technique du « death growl », alors que sa tessiture est décrite comme mezzo-soprano.

Elle restera à la tête du groupe jusqu'en 2014, célébrant avec Arch Enemy la publication de six albums et autant de tournées internationales. Pendant cette période, le reste du groupe connaît une période de grand turnover, bassistes, batteurs et même guitaristes changeant à presque chaque album.

En 2009, Arch Enemy met « The Root of All Evil » dans les bacs : un album spécial, puisqu'il ne contient que du matériel écrit avant l'arrivée de Gossow, mais interprété par elle. Cinq ans plus tard, dans un communiqué de presse, elle annonce qu'elle passe le flambeau à une autre femme - tout en restant business manager du groupe, une tâche qu'elle avait exercée tout au long de sa carrière.

Sa remplaçante n'est pas n'importe qui : Alissa White-Gluz, une Québécoise de onze ans plus jeune qu'elle, possède les mêmes capacités vocales et ne manque pas d'expérience. En effet, elle est active depuis

2004, lorsqu'elle a cofondé le groupe de metalcore The Agonist dans son Canada natal. Un groupe qui a aussi connu un certain succès, avec plusieurs disques et tournées internationales à l'appui.

Pour White-Gluz, le changement de groupe vient au bon moment, vu que The Agonist l'avait lâchée d'un coup après une longue tournée européenne. Dans une interview, elle a parlé des « journées les plus dures de ma vie », et a indiqué que « rejoindre Arch Enemy n'était pas dur, et le garder secret pour un certain temps non plus ». Depuis, la machine Arch Enemy tourne rondement avec des albums et des tournées régulières - tout comme des changements mineurs dans la composition du groupe.

Donc, si le mélange entre metal et mélodie vous botte et que vous avez envie de voir une des seules femmes fortes dans ce business, marquez le 10 juillet au crayon rouge !

À la Rockhal, le 10 juillet.

Encontros, chorégraphies de Fernando Lima, Moa Nunes, Christel Renard et Giovanni Zazzera, Neimënster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Karamel, d'après la pièce de Christian Giudicelli, mise en scène d'Anne Clausse-Weinberg, Le Gueulard, *Nilvange (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 82 85 50 71. www.legueulard.fr

KONTERBONT

Floumaart, Mutfert Haff, Moutfort, 9h - 17h. Tel. 27 69 27-1. www.mathellef.lu
Org. Mathëllef asbl.

The Glass Room Experience, journée découverte de l'exposition sur les données personnelles, Forum Campus Geesseknäppchen, *Luxembourg*, 10h - 15h. www.bee-secure.lu
Org. Bee Secure.

Auf den Spuren von Karl Marx, zweistündiger Rundgang zu den Orten, an denen Karl Marx in Trier gelebt, gefeiert und geliebt hat, Tourist-Information, *Trier (D)*, 13h30. www.trier-info.de

Befreie die Weiblichkeit in dir, Frauenseminar, Épicerie Am Duerf, *Schrodweiler*, 14h - 18h. www.epicerie-am-duerf.lu

Visite guidée historique de la ville, départ à la pl. de l'Hôtel de Ville, *Esch*, 14h30. Langue : F. Inscription obligatoire : tourisme@esch.lu ou tél. 54 16 37.

Sur les traces du gouverneur Mansfeld, visite à l'extérieur, menant du musée à Clausen, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu
Inscription obligatoire : patrimoine@mnha.etat.lu ou tél. 47 93 30 214.

SO, 8.7.

JUNIOR

Summer Spill a Spaas, Animatiounen an Aktivitéiten, Parc Le'h, *Dudelange*, 11h - 18h.

Geschichtenspaß, stündliche Lesungen für Kinder, Quiz, Bücherverkauf und Poetry Slam, Chocolate House, *Mersch*, 11h - 18h. Org. Mierscher Lieshaus.

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.

Mythes et légendes, atelier jeune public dans le cadre de l'exposition « Drama and Tenderness » (4-8 ans), Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 14h30 - 16h30. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu Inscriptio obligatoire.

Willi, Improvisationstheater (> 4 Jahre), Schlossgarten Saarbrücker Schloss, Saarbrücken (D), 15h. Bei Regen findet die Show im Schlosskeller statt.

Atelier parents-enfants sur tablettes tactiles, (> 5 ans), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h30. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu Inscriptio obligatoire.

MUSEK

Bad Temper Joe & Band, Roots-Blues, Schlossgarten Saarbrücker Schloss, Saarbrücken (D), 11h.

Les explorateurs, jazz, Neimënster, Luxembourg, 11h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

Tai Murray und Silke Avenhaus, Violin- und Klavierkonzert, Werke von Szymanowski, Mozart, Schumann und Weinberg, Alte Abtei, Mettlach (D), 11h. www.musik-theater.de Im Rahmen der Kammermusiktage.

Doris Langara, Ruxandra Barac, Cornelia Gudea Calvetti, Csaba Fazekas et Katrin Reifenrath, récital de chant, violon et piano, extraits d'opérettes, amphithéâtre, Dalheim, 17h.

Onair, A-cappella, Schlossgarten Saarbrücker Schloss, Saarbrücken (D), 18h.

Les poissons voyageurs, musique du monde, brasserie Terminus, Sarreguemines (F), 18h. Tél. 0033 3 87 02 11 02. www.terminus-les.info

Ben Howard, singer-songwriter, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

THEATER

Just Dancing '18, avec les élèves de l'école de ballet Li Marteling, Grand Théâtre, Luxembourg, 15h + 19h30. Tél. 47 08 95-1. www.lestheatres.lu

Encontros, chorégraphies de Fernando Lima, Moa Nunes, Christel Renard et Giovanni Zazzera,

Neimënster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu

La danse du temps, avec la cie Les tournesols asbl, Rockhal, Esch, 16h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

La danse au CMNord dans tous ses états, spectacles présentés par les classes de danse classique, jazz, contemporaine & d'expression corporelle, Centre des arts pluriels Ettelbruck, Ettelbruck, 18h. Tél. 26 81 26 81. www.cape.lu

KONTERBONT

Trierer Kunstwerke im Detail betrachtet. Nells Ländchen zu Karl Marx Zeiten, ein Spaziergang mit Gesang mit Kathrin Baumeister, Treffpunkt, Bushaltestelle Nells Park, Trier (D), 10h. www.vhs-trier.de

Tag der Offenen Tür, Beienhaus, Vianden, 10h - 17h.

Renaissance et néo-Renaissance, visite guidée architecturale avec Robert L. Philippart, départ au palais grand-ducal, Luxembourg, 14h30. Inscriptio obligatoire : www.robertphilippart.eu Org. Musée Dräi Eechelen et Histoire urbaine Luxembourg.

À l'assaut du Kirchberg ! Visite guidée des forts du Kirchberg, rendez-vous à la gare du funiculaire, plateau du Kirchberg, Luxembourg, 15h. Inscriptio obligatoire : patrimoine@mnha.etat.lu ou tél. 47 93 30-214.

Visite guidée, villa romaine, Echternach, 15h. Tél. 47 93 30 214. www.mnha.lu

MO, 9.7.

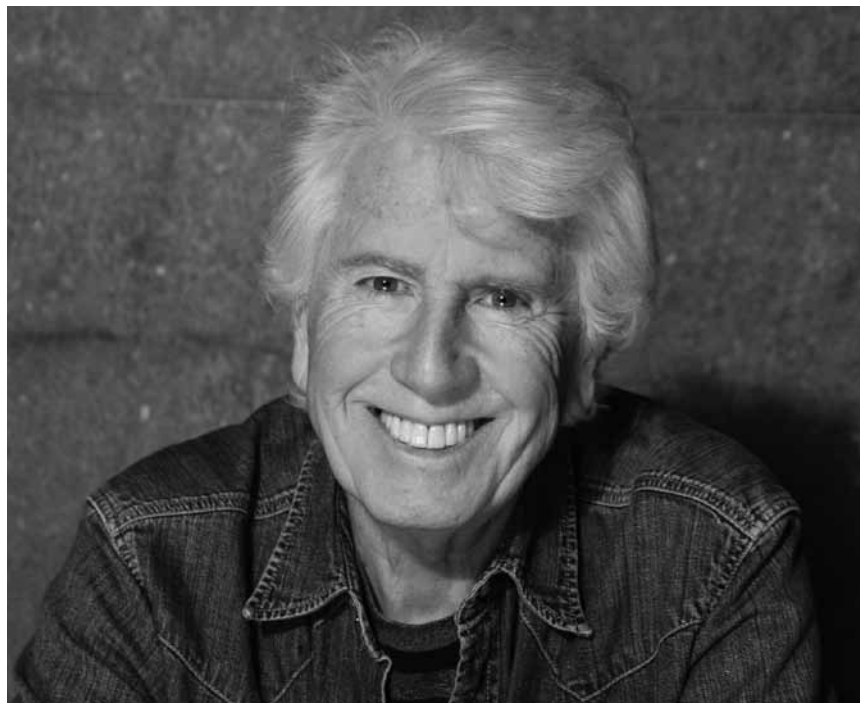
MUSEK

Kaleo, rock/folk/blues, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

DI, 10.7.

JUNIOR

Birdhouse, Bastelatelier (5-12 Joer), Kulturhuf, Grevenmacher, 14h - 17h. Tél. 26 74 64-1. www.kulturhuf.lu Aschreiwung erwünscht.



Da war es nur noch einer: Graham Nash von Crosby, Stills, Nash and Young kommt am 11. Juli ins Trifolion in Echternach.

MUSEK

Action Bronson, Rap, Den Atelier, Luxembourg, 20h. Tél. 49 54 85-1. www.atelier.lu

COVER Chelsea Wolfe, alternative, support: Emma Ruth Rundle, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

ARTICLE Arch Enemy, death metal, support: The Charm The Fury, Rockhal, Esch, 20h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

KONTERBONT

Renc'Art - Kunstobjekt des Monats: Feuerbestattungsgrab von Altrier (5. Jahrhundert v. Chr.), detaillierte Analyse des Kunstobjekts mit ausführlichen Erklärungen, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 12h30. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu Sprache: D.

Startup Apéro, with Marina Andrieu, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 18h. www.deguddewellen.lu

Rebels on Pointe, Vorführung des Dokumentarfilms von Bobbi Jo Hart (USA 2016. 92'. O-Ton), Kinosch, Esch, 19h. www.kulturfabrik.lu Im Rahmen der Queer Film Night.

God's Own Country, Vorführung des Films von Francis Lee (GB 2017. 104'), SchMIT-Z, Trier (D), 19h30. Tél. 0049 651 4 25 14. www.schmit-z.de Im Rahmen der Queergefilmt-Filmreihe.

MI, 11.7.

KONFERENZ

Droits humains et environnementaux... et les entreprises ? Table ronde avec Michèle Boz-Retter, Franz Fayot, Max Hahn, Henri Kox, Nathalie Oberweis et Laurent Zeimet, modéré par Mick Entringer, centre culturel de Bonnevoie, Luxembourg, 18h30. www.initiative-devoirdevigilance.org

Bildung kostet, Themenabend rund um die Bildungsvision-2030 und den Thesen aus der Ausstellung, Tufa, Trier (D), 19h. Tél. 0049 651 7 18 24 12. www.tufa-trier.de Im Rahmen der Ausstellung „Geldrausch“.

Gaymat 2018: Polit-Talk, Ronndeschgespräch mat Marc Angel, Corinne Cahen, Sven Clement, Mandy Ragni, Marc Spautz a Line Wies, moderiert vum Joël Adami, Kulturfabrik, Esch, 19h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

MUSEK

Days 'N' Daze + We The Heathens, acoustic anarcho folk punk, De Gudde Wëllen, Luxembourg, 20h. www.deguddewellen.lu

Graham Nash, singer-songwriter, Trifolion, Echternach, 20h. Tél. 26 72 39-1. www.trifolion.lu

N.E.R.D., hip hop/rock, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu CANCELLED!

ERAUSGEPICKT

Neue Babysitter-Ausbildung



Die Gemeinde Sanem organisiert vom **16. bis 20. Juli eine Babysitter-Intensiv-Weiterbildung in Beles für Jugendliche zwischen 15 und 25 Jahren**. Auf dem Programm stehen neben der Säuglingspflege und einer Einführung in die Erste Hilfe oder der Entwicklungspsychologie auch das Kennenlernen von Spielen oder musikalischen und kreativen Aktivitäten mit kleinen Kindern. Derzeit laufen die Anmeldungen. Das Angebot ist kostenlos. Um eine persönliche Lernatmosphäre gewährleisten zu können ist die Teilnehmer*innenzahl begrenzt.

Anmeldung und weitere Informationen: Gemeinde Sanem, Amt für Chancengleichheit und Diversität, E-Mail: ruth.marchewka@sanem.lu oder Tel. 59 30 75-648.

Neue Perspektiven auf die Finanzwirtschaft

Die Finanzindustrie hat einen starken Einfluss auf Politik und Gesellschaft, gerade hierzulande. In dieser Workshopreihe soll aus einer analytischen und kritischen Perspektive heraus die Frage behandelt werden, welche Probleme das mit sich bringt und wie mögliche Lösungen aussehen können. Die Veranstaltungen richten sich an alle, die eine neue Sicht auf die Finanzwirtschaft gewinnen möchten. Es sind keine Vorkenntnisse nötig. Die Veranstaltungsreihe besteht aus drei Teilen mit je unterschiedlichen Schwerpunkten, die auch unabhängig voneinander besucht werden können. Es geht los mit einer Einführung in die Thematik, unter dem Titel „Die Finanzwelt und ich“. Daraufhin folgen Veranstaltungen zu Staatsschulden und zuletzt zur Mikrofinanz. **Immer donnerstags, und zwar am 12., 19. und 26. Juli von 18h30 bis 20h30 auf Luxemburgisch, in der Ettelbrücker Däichhal.** Unkostenbeitrag: 10 € für eine Einheit oder 25 € für drei Einheiten.



Anmeldung: per E-Mail education@etika.lu oder Tel.: 29 83 53 oder online unter www.landakademie.lu. Anmeldeschluss ist spätestens drei Tage vor der jeweiligen Veranstaltung.

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.

Don Quichotte, opéra-comique d'après Charles-Simon Favart et Joseph Bodin de Boismortier, avec la cie Le tendre amour, amphithéâtre, Wiltz, 20h30. Tél. 95 81 45. www.festivalwiltz.lu

THEATER

Wow, de et avec Eugénie Anselin, mise en scène d'Antoine Morin, Théâtre ouvert Luxembourg, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

KONTERBONT

Café - Surprise d'été, Elterecafé, Esch, 14h. Tél. 59 59 59 51. www.kannerschlass.lu/eltereschoul

Les plantes médicinales du Kirchberg, visite guidée avec Viviane Craig, rendez-vous à l'entrée principale du Fonds Kirchberg, Luxembourg, 17h45.

Café des langues, Kulturfabrik, Esch, 19h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu
Inscription obligatoire : egalitedeschances@villeesch.lu

LSBTI in der Arbeitswelt, Workshop mit Vincent Maron, SEKIS, Trier (D), 19h. Org. Schmitz-e.v.

City Radtour, Abfahrt pl. Guillaume II, Luxembourg, 19h30. velo.vdl.lu

DO, 12.7.

JUNIOR

Birdhouse, Bastelatelier (5-12 Joer), Kulturhuef, Grevenmacher, 14h - 17h. Tel. 26 74 64-1. www.kulturhuef.lu
Aschreibung erwünscht.

Je vois ce que tu ne vois pas, visite guidée de l'exposition « Art non figuratif » (5-11 ans), Villa Vauban, Luxembourg, 14h. Tél. 47 96 49-00. www.villavauban.lu
Inscription obligatoire.

KONFERENZ

La noblesse du béton, avec Paul Bretz, Carré, Luxembourg, 18h30. Org. Luca - Luxembourg Center for Architecture.

MUSEK

Les trombones de l'Orchestre philharmonique du Luxembourg, œuvres entre autres de Bach, Gabrieli et Telemann, parc de la Villa Vauban, Luxembourg, 12h30. Tél. 47 96 49 00. www.villavauban.lu
Dans le cadre de « Klassik am Park ».

Hartmut Siebmans, récital d'orgue, église Saint-Alphonse, Luxembourg, 17h30. Dans le cadre de « Moment musical ».

Alte Bekannte, A-cappella, Artikuss, Soleuvre, 20h. Tel. 59 06 40. www.artikuss.lu

Petit Biscuit, électro, Rockhal, Esch, 20h. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Miles Kennedy, blues, support: Dorian Sorriaux, Rockhal, Esch, 20h30. Tel. 24 55 51. www.rockhal.lu

THEATER

Wow, de et avec Eugénie Anselin, mise en scène d'Antoine Morin, Théâtre ouvert Luxembourg, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

KONTERBONT

Architecture et peinture en Étrurie, workshop pour adultes, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 18h. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire.

Renc'Art - Kunstobjekt des Monats: Feuerbestattungsgrab von Altrier (5. Jahrhundert v. Chr.), detaillierte Analyse des Kunstobjekts mit ausführlichen Erklärungen, Musée national d'histoire et d'art, Luxembourg, 19h. Tel. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Sprache: D.

Gaymat 2018: Short Films, Kinosch, Esch, 19h. www.kulturfabrik.lu
Im Rahmen der Queer Film Night. Org. queer loox.

Troublemaker, Open Air-Projektion vum Andy Bausch sengem Film (L 1988. Mat Thierry Van Werveke an Ender Frings. 98'. O-Toun), pl. de l'Hôtel de Ville, Dudelange, 20h. Am Kader vun der Ausstellung „Thierry!“.

WAT ASS LASS | 06.07. - 15.07.

FR, 13.7.**MUSEK**

Hartmut Siebmans, récital d'orgue, basilique Saint-Willibrord, *Echternach*, 12h. Dans le cadre de l'« UergelPunkt 12 ».

Summerstage, mat der Harmonie municipale Dudelange a Gäsch, Parc Le'h, *Dudelange*, 20h.

THEATER

Wow, de et avec Eugénie Anselin, mise en scène d'Antoine Morin, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

KONTERBONT

Warrior Spirit, martial arts gala, Neimënster, *Luxembourg*, 19h. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Org. HwarangDo Luxembourg.

SA, 14.7.**JUNIOR**

Lückentext-Installatioun, Bastel- a Molatelier (5-12 Joer), Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h - 17h. Tél. 22 50 45. www.casino-luxembourg.lu
Aschreiwung erwünsch.

MUSEK

Blues Express, *Lasauvage et Fonds-de-Gras*, 18h. www.bluesexpress.lu

Screaming Fields Festival, Rockhal, *Esch*, 18h30. Tél. 24 55 51. www.rockhal.lu

Rufus Wainwright, singer-songwriter, conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 96 55 55. www.conservatoire.lu

THEATER

Wow, de et avec Eugénie Anselin, mise en scène d'Antoine Morin, Théâtre ouvert Luxembourg, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66. www.tol.lu

KONTERBONT

À l'assaut du Kirchberg ! Visite guidée des forts du Kirchberg, rendez-vous à la gare du funiculaire, plateau du Kirchberg, *Luxembourg*, 15h. Inscription obligatoire : patrimoine@mnha.etat.lu ou tél. 47 93 30-214.

Kufa's Urban Art Festival, concerts, expositions, ateliers, Kulturfabrik, *Esch*, 16h. Tél. 55 44 93-1. www.kulturfabrik.lu

Sur les traces du gouverneur Mansfeld, visite à l'extérieur, menant du musée à Clausen, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 16h. Tél. 26 43 35. www.m3e.public.lu
Inscription obligatoire : patrimoine@mnha.etat.lu ou tél. 47 93 30 214.

Mondscheintour für Genießer, kulinarisch-kultureller Streifzug durch das abendliche Saarbrücken und St. Johann mit Besuch des Historischen

Museums oder der Schatzkammer des Saarlandes, Treffpunkt am Haupteingang der Ludwigskirche, *Saarbrücken (D)*, 16h30. www.leidinger-saarbruecken.de
Anmeldung erforderlich.

A Wopbopaloobop, Open Air-Projektion vum Andy Bausch sengem Film (L 1986. 86'. O-Toun + eng. & dt. Ét.), pl. de l'Hôtel de Ville, *Dudelange*, 20h30. Am Kader vun der Ausstellung „Thierry!“.

SO, 15.7.**JUNIOR**

La symbolique baroque, atelier d'art plastique (6-12 ans), Musée national d'histoire et d'art, *Luxembourg*, 14h30 - 16h30. Tél. 47 93 30-1. www.mnha.lu
Inscription obligatoire.

Und alljährlich rollt der „Blues Express“ – am 14. Juli im Fonds-de-Gras und in Lasauvage.



Kasper und der Räuberking, Puppenloses Kasperltheaterstück (> 4 Jahre), Schlossgarten Saarbrücker Schloss, *Saarbrücken (D)*, 15h. Bei Regen findet die Veranstaltung im Schlosskeller statt.

KONFERENZ

Fäulnis vor der Fossilisation, mit Mark Benecke, Neimënster, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 26 20 52-1. www.neimenster.lu
Einschreibung erforderlich: contact@neimenster.lu Im Rahmen der Ausstellung „Rock Fossils“.

MUSEK

Latvian Blues Band, Schlossgarten Saarbrücker Schloss, *Saarbrücken (D)*, 11h.

Michel Meis Quartet, jazz, brasserie Wenzel, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52 98-5. www.brasseriwenzel.lu

Rivinius Klavierquartett, Werke von Novák, Avni und Brahms, Alte Abtei, *Mettlach (D)*, 11h. www.musik-theater.de
Im Rahmen der Kammermusiktage.

Opportunity, Acoustic Soul/Americana, Schlossgarten Saarbrücker Schloss, *Saarbrücken (D)*, 18h.

KONTERBONT

Glacismaart, pl. Auguste Laurent, *Luxembourg*, 10h - 17h.

Make Koler Kooler, vernissage du projet de street-art d'Alain Welter, dans tout le village, *Kahler*, 10h.

Sommertag der Literatur, Lesungen und Gespräche mit Schriftstellern aus Luxemburg, Centre national de littérature, *Mersch*, 11h - 17h. Tél. 32 69 55-1. cni.public.lu
Sprachen: L/D/F, deutsche Gebärdensprache.
Im Rahmen des Projektes „Babel. Ein Wort, ein Zeichen.“

À l'assaut du Kirchberg ! Visite guidée des forts du Kirchberg, rendez-vous à la gare du funiculaire, plateau du Kirchberg, *Luxembourg*, 15h. Inscription obligatoire : patrimoine@mnha.etat.lu ou tél. 47 93 30-214.

Visite guidée, villa romaine, *Echternach*, 15h. Tél. 47 93 30 214. www.mnha.lu